福隆有限公司

雲哥華埠怡東街708號
TEL. (604) 255-3030
255-0132

專營：
唐山雜貨　罐頭食品
京菓海味　燕窩魚翅
冰霜魚蝦　各欵蝦肉
酒樓用品　式式俱備

雙喜食品廠

Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424

正宗雲哥式高級食品
新鮮河粉
全日生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮
逢星期二休息。

電器修理

274-9384
327-2607

免費估價
微波焗爐
乾洗衣機
爐頭雪櫃
家庭電器

防盜

安裝防盜警鐘
鋁欄桿
大平賣 $13.50 起

供應家庭，柏文，商店，工廠，倉庫，旅社。
防盜花窗（Window Bars）
鐵欄杆（Hand Railings）
曬衣鐵柱（Steel Post）
內外鐵閘（Steel Gates）
車房鐵門（Garage Door）
及其他修理工作。
可用國、台、粵英語接洽

JIM'S WELDING
324-1020（工廠）
874-1428（住家）

★創業輔導 ★會計報稅

如何申請政府三萬元免還工業補助低息貸款銀行借貸成立有限公司★指導創業或購買生意★非加人來加投資手續諸商自次康敬廿五元★十一時至六時
電話：687-4912
黃先生洽

超平搬運

特價三十元搬屋，運貨
電話：325-8419
324-4173

陶陶酒家

102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
地址：密高素片打東街一〇二號
陶陶酒家
食譜精研
大請小酌
悉從尊便

桃園 HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743　684-4822
無任歡迎
僑胞光顧
豐儉隨意
大請小酌

權記菜館

232 Keefer St. Vancouver, B.C.
Phone: 669-2237
香港風味
明爐燒烤
首創三元飯盒
一飯兩菜
燒味小菜多款
任君選擇　快捷省時
歡迎電話預訂

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St
Vaucover B C
Phone:685-8019
日昇豆腐公司
日昇雜貨
中西雜貨
新鮮菜肉類
鮮瓜菜
鮮豆腐花
豆腐奶
豆魚滑角
炸滑魚丸
爽炸豆腐發
油炸朴
一零沽批
零沽批迎

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue Vancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711

▲新到鮮靚
中國沙田柚
中國蜜柑
挫柑・蓮藕
馬蹄・粉葛
檀香山木瓜
白果・雪豆
大肉生薑
大肉蒜子

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES ST. VANCOUVER, B.C.
電話：255-6010　255-6571　255-6572

唐山什貨　罐頭海味
酒樓用料　酒樓用具
各欵味精　一應俱全
專營荷蘭風車生粉
飛馬牌各類厨酒
總代理
香港新華海產有限公司
新生冰凍海產有限公司
嘉明海產貿易有限公司
凍霜明蝦
各類蝦肉　各種魚類
經銷
新加坡錦興燕窩公司
龍標嘜：高級燕窩條
燕窩球
信字嘜：各類魚翅餅

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Vancouver B.C.
V6A 1S9
Tel. 685-9743

開業八十八年紀念酬賓八五折特別大減價
由十二月二日至十二月二十四日止，除白米及特價品外，全部八五折。

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848　879-3506

藝術靚相
世代流傳
彩色菲林冲晒九折優惠
製版快相即影即有
結婚寫照贈服免費
送親紀念殷佳禮品
歷久恆新
平靚又快
歡迎惠顧

捷美設計室

437-3787
房屋樓宇建築藍圖設計入則牌照申請地產查訊發展顧問

黃氏酒家

WONG'S WOK
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7371
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371

正宗粵菜　名廚主理
壽筵喜酌　晚飯宵夜
游水海鮮　服務週到
巧手燒烤　歡迎外賣
中午特別快餐，后面寬大車場
週末假期上午十時至下午四時名茶美點
七天營業
上午十一時至晚上十一時

大北京飯店

GRAND PEKING RESTAURANT
652-654 East Broadway (Near Fraser St.)
Vancouver, B.C.
Tel 879-0021
十一月二日（星期二）
新張營業
九折優待
新張期間
歡迎光臨
七天營業
價廉物美
隨到隨吃
中午快餐
大小筵席
台灣小吃
北京料理
營業時間：
每天上午十一時至下午十時

百靈樂器行 PERLIN MUSIC

107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913

最新辦到大批
靚古箏二胡秦琴、笛子、唱帶。歡迎參觀，歡迎選購。
專營：
娛己娛人的⇨樂器
增加知識的⇨樂譜
怡情悅性的⇨唱帶

楊樂松事務所

（會計及入息稅）
前任加拿大中央政府核稅官，上訴審查官及偵察逃稅專員。
八七二—四七一六
（甘美餅店內）

Amy's Cake Shop

3172 Cambie St. Van.
楊何愛梅主理
甘美餅店
選用真正鮮奶油忌廉，可口有益。
三天前預定蛋糕，九折優待。
星期日歡迎到收預定餅食，確保新鮮。
逢星期一休息。
電話：八七二—四七一六
甘比街夾西十六街

本報廣告效力宏大

華僑金行

WAH KIU

本行增設鐘錶部
● 代理名廠鐘錶　● 精工修理
專營：
・黃白金飾・鑽石玉器・紅藍寶石
・結婚金牌・賀壽金座・專人主理
・名師設計・欵式新穎・價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET（華埠）VANCOUVER
電話：669-3247

利昌海產公司

片打街東260號
電話：六六九—六一六〇

新到大批
特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱠魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有

金冠大酒樓

聘請省港澳名厨周江主理
正宗粵菜　中午點心
裝飾優雅　豐筵小酌
新派菜式　匠心獨運
金冠點心：一流出品　一流享受
金冠粵菜：以食爲天　以味爲歸
溫哥華希仕廷西街122-128號
122-128 Hastings Street W. Vancouver, 3, B. C. Canada
TEL. 688-6631
請留意：每星期轉換菜式
與衆不同

聖誕新年特價餐
一品大拼盆
花膠燴鴨絲
串燒沙爹牛柳
脆奶鮮蝦仁
檸汁煎雞甫
明爐燒大鴨
蠔油四寶蔬
五柳大石班
揚州炒飯
燴伊府麵
雜果椰汁布甸
（供十人用）
一百三十五元

聖誕新年名貴餐
錦繡大拼盆
雞絲燕窩翅
百花釀蟹鉗
翡翠大蝦球
脆皮掛爐鴨
金華玉樹雞
北菇扒菜胆
清蒸海上鮮
揚州炒飯
燴伊府麵
合桃花牛糊
鴛鴦美點
（供十人用）
一百六十元

八仙樓海鮮酒家

FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
天天茶市
週三休息
免費泊車
寬大禮堂
筵開數十
煥然一新
舒適優雅
地址：3560 FRASER ST.　電話：872-2644